Lo que debe saber sobre el VPH

¿Qué es el VPH?

La infección del virus del papiloma humano (VPH) genital es una de las enfermedades de transmisión sexual (STD) más comunes en los EE.UU. La mayoría de las personas sexualmente activas tendrán VPH genital en algún momento de su vida. Hay muchos tipos distintos de VPH.

El VPH genital no causa problemas de salud a la mayoría de las personas. Sin embargo, ciertos tipos de VPH genital pueden causar cáncer cervical en las mujeres. El VPH también se ha vinculado al cáncer del pene y el ano, pero dichos cánceres son muy raros en los EE.UU.

Otros tipos de VPH genital pueden causar verrugas genitales –bultos alrededor de la vagina, el pene o el ano.

¿Cómo contraen las personas el VPH genital?

El VPH genital por lo general se transmite de una persona a otra mediante el contacto entre piel con piel durante el sexo vaginal o anal. Todo contacto genital con alguien que tenga VPH genital puede transmitir el virus.

Tanto los hombres como las mujeres se pueden contagiar de VPH y transmitirlo sin siquiera saberlo. Las mujeres jóvenes y las adolescentes sexualmente activas corren el mayor riesgo de infectarse con el VPH debido a que sus células cervicales no están completamente desarrolladas.

Debido a que una persona puede tener VPH genital por largo tiempo sin saberlo, a menudo no hay manera de saber quién la contagió o cuándo se contagió.

¿Cuáles son los síntomas del VPH genital?

La mayoría de la gente con VPH genital no tiene síntomas. El síntoma de la infección del VPH genital que más comunmente se nota son las verrugas genitales.

¿Se puede tratar el VPH genital?

No hay cura para el VPH genital. Sin embargo, el sistema inmunológico del cuerpo hace que la mayoría de las infecciones del VPH desaparezcan en cuestión de un año.

Hay tratamiento disponible para el cáncer cervical y los cambios celulares anormales que pueden causar el cáncer. También hay tratamiento disponible para las verrugas genitales causadas por el VPH.

¿Qué parecen las verrugas genitales?

Las verrugas genitales aparecen como bultos del color de la piel alrededor de la vagina, el pene o el ano. Pueden aparecer solas o en grupos. Las verrugas por lo general no duelen pero pueden causar picazón o ardor. A veces las verrugas no se ven a simple vista.

Las verrugas genitales pueden aparecer en cuestión de varias semanas después del contacto sexual o pueden tardarse meses en aparecer. Algunas verrugas genitales pueden crecer en tamaño y número y pueden parecer coliflor.

Los tipos de VPH genital que causan las verrugas no son los tipos que pueden causar el cáncer.

¿Cómo se tratan las verrugas genitales?

Tendrá que ir a un doctor o proveedor de salud para recibir tratamiento para las verrugas genitales. Entre las posibles opciones de tratamiento están:

- Crioterapia (congelar las verrugas)
- Electrodesecación (quemar las verrugas con corriente eléctrica)
- Terapia láser (el uso de luz intensa para destruir las verrugas)
- Cirugía (cortar las verrugas)
- Tratar las verrugas con químicos
- Tratamientos de medicamento recetado

Estos tratamientos son solamente para remover las verrugas. No curan el VPH y le podrían salir verrugas otra vez.

Nunca use tratamientos para las verrugas sin receta en las verrugas genitales. Dichos productos pueden causar irritación seria y dañarle la piel.

¿Cómo se puede prevenir el cáncer cervical?

Las mujeres y las niñas de 9 a 26 años de edad pueden vacunarse contra el VPH.

Hay dos vacunas aprobadas contra el VPH (Cervarix® y Gardasil®). Las dos vacunas se dan en tres inyecciones sobre un periodo de seis meses. La primera vacuna aprobada contra el VPH protege contra cuatro tipos de VPH que causan la mayoría de los canceres cervicales y las verrugas genitales. La segunda vacuna aprobada protege contra dos tipos de VPH que causan la mayoría de canceres cervicales. Pregunte a su proveedor de salud cual de las dos vacunas es mas adecuada para usted o para su hija.

Se recomienda* la vacuna contra el VPH para todas las niñas de 11 y 12 años de edad.

Sin embargo, se le puede dar a niñas de hasta 9 años de edad. La vacuna tiene máxima efectividad en mujeres que no han tenido sexo.

-REVERSO-

Lo que debe saber sobre el VPH

La vacuna contra el VPH también se recomienda* para las mujeres y niñas de 13 a 26 años de edad que aún no la reciben.

Aun las jóvenes sexualmente activas pueden beneficiarse de la vacuna si no se han infectado con todos los tipos de VPH que la vacuna cubre. Pregunte a su proveedor de salud si la vacuna es adecuada para usted.

¡El cáncer cervical se puede prevenir con pruebas de Papanicolau regulares!

Cuando una mujer se hace una prueba de Papanicolau (o citología), su proveedor de salud examina las células del cuello uterino para asegurarse que no haya cambios celulares anormales (displasia) que pudieran causar cáncer.

Si se identifican a tiempo, los cambios celulares anormales se pueden tratar antes de volverse cancerosos. Las mujeres se deben hacer la prueba de Papanicolau cada año o tan frecuentemente como su proveedor de salud recomiende.

Dado que la nueva vacuna contra el VPH no protege contra todos los tipos de VPH que causan cáncer cervical, las mujeres vacunadas deben seguir haciéndose la prueba de Papanicolau regularmente.

*Recomendaciones de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades de EE.UU. Para informarse al respecto vaya a www.cdc.gov/vaccines.

¿Y el VPH y el embarazo?

La mayoría de las mujeres embarazadas que tienen el VPH no tienen ningún problema. Sin embargo, las verrugas genitales activas pueden causar problemas durante el embarazo y el parto. En casos raros, el VPH también se puede transmitir al bebé durante el parto. Una mujer embarazada debe decirle a su doctor o proveedor de salud si ella o su pareja o parejas sexuales han tenido alguna vez verrugas genitales. Las mujeres embarazadas no se deben vacunar contra el VPH.

¿Y la vacuna contra el VPH para hombres y niños?

Una de las vacunas contra el VPH, llamada HPV4 (la vacuna quadrivalent, o mas conocida como Gardasil®) se le puede dar a niños y hombres de 9 a 26 años de edad para reducir el riesgo de obtener verrugas genitales. La vacuna HPV4 se da en tres inyecciones sobre un periodo de seis meses. Los padres pueden decidir si la vacuna es adecuada para sus hijos después de hablar con el proveedor de salud de los niños. Hombres y jóvenes pueden consultar con su doctor sobre la vacuna contra el VPH.

¿Cómo puedo prevenir el VPH genital?

- **No tenga sexo.** Recuerde que cualquier contacto genital que tenga con alguien con VPH puede transmitir el virus.
- Si tiene sexo, **use condón de látex cada vez.** Tome en cuenta que los condones no siempre previenen el VPH genital debido a que el virus puede ocurrir en áreas que el condón no cubre. Si bien los condones no proveen protección al 100%, son la mejor forma de protección disponible para las personas sexualmente activas.
- Si tiene sexo, **quédese con una sola pareja que sólo tenga sexo con usted.** Use condones a menos que las pruebas indiquen que su pareja no tiene STD.

¿Cómo puedo mantenerme sana?

- **Las mujeres y las niñas de 9 a 26 años de edad pueden vacunarse contra el VPH.** Pregunte a su doctor si la vacuna es adecuada para usted.
- **Si es una mujer mayor de 18 años de edad o si es menor de 18 y sexualmente activa, hágase la prueba del Papanicolau cada** año o tan frecuentemente como su proveedor de salud lo recomiende.
- **Si cree tener verrugas genitales o si cree haber estado expuesta al VPH, consulte a su doctor o vaya a la clínica local de STD.** Para encontrar la clínica más cercana en Texas, marque el 211.
- Si le diagnostican verrugas genitales, **no tenga sexo hasta que haya terminado su tratamiento y el doctor le diga que está bien.**
- Si le diagnostican verrugas genitales, **pida a su o sus parejas sexuales que se revisen por si tuvieran verrugas genitales u otras STD**

Si busca lugares en Texas en los cuales se puede pedir examinarse para el VIH y otras enfermedades transmitidas por vía del sexo, llame al: **2-1-1**
Para otras preguntas o información acerca del VIH y otras enfermedades transmitidas por vía del sexo, llame al:
1 (800) CDC-INFO/1 (888) 232-6348 (TTY)
Internet: www.dshs.state.tx.us/hivstd

DSHS TB/HIV/STD Unit
DSHS Stock E13-11903a
Revised 5/2011

TEXAS Department of State Health Services